

PORTFOLIO

A. TRANSLATION

Telecommunication

- Sony Mobile phone user's manual for Bayan Tech, Egypt
- Science mobile content for Quipack Technologies Ltd., UK

IT & Software

- Fine-tune application for Atarjamat, Egypt

Web localization

- Localization of www.projecteeman.com for Day Translations, US
- Intel's new product presentation for Probahasa, Indonesia
- Website localization for Translatorscafe, US
- Rentalcars.com for Cicero Translations, UK

Legal

- Marriage certificate for Karzey Traduction, France
- Lawsuit of Intellectual and Industrial Property Rights for Karzey Traduction, France
- Preliminary Proceedings Report for Karzey Traduction, France
- Letter of order of service for for Karzey Traduction, France
- Fish Carrier License for Alltranslation, India
- Fishery Levy Settlement for Alltranslation, India
- Deed of Ship Registration for Anil Dongre, India
- Weatherford's Engagement of the Proposed Intermediary for Bayan Tech, Egypt
- MoneyGram_Global_Partner_Compliance_Policy for Tran Hai Ha Vietnam

Economic & Finance

- Monthly report of HSBC for Cicero Translations, UK
- The Cost of Capital for Sugiyanto, Indonesia
- Mergers, LBOs, Divestitures and Holding Companies for Sugiyanto, Indonesia

Marketing

- Pers Release for Karzey Traduction, France
- Power plant generation proposal for NRGLab Pte Ltd (<http://nrqlab.asia/>), Singapore

Architecture

- Urban spatial structure for Andi Gusti Tantu, Indonesia
- Topographic survey report for Suryo Wasito, Indonesia
- Provincial Development Plans for Sugiyanto, Indonesia

Medical

- Animal respiratory system for Endang, Indonesia
- Public Health for Septa Katmawati. Indonesia
- Effectiveness of Interventions Targeting Frequent Users of Emergency Departments: A Systematic Review, summary of jurnal (English – Indonesian) for Aziz, Indonesia
- Avoiding Pitfalls in Trauma Triage: Effect of Nursing Staff Development, summary of jurnal (English – Indonesian) for Aziz, Indonesia
- The psychosocial needs of families during critical illness: comparison of nurses' and family members' perspectives , summary of jurnal (English – Indonesian) for Aziz, Indonesia
- Effectiveness of an advanced practice emergency nurse role in a minor injuries unit, summary of jurnal (English – Indonesian) for Aziz, Indonesia
- Cardiac arrest resuscitation policy and practice: a survey of Western Australian hospitals, summary of jurnal (English – Indonesian) for Aziz, Indonesia

- Self-Transcendence, Vulnerability, and Well-Being in Hospitalized Japanese Elders, abstract (English – Indonesian) for Aziz, Indonesia

Tourism & Hospitality

- Hilton F&B Lobby page and poster for Cicero Translations, UK

Marine & Fishery

- Coastal Resources Management (preservation) for Andi Gusti Tantu, Indonesia
- Fishery journals (regular) for Andi Gusti Tantu, Indonesia

Culture & Sociology

- Local custom for Andi Gusti Tantu, Indonesia

Environment

Sort Waste Management (thesis abstract) for Putri Kusuma Wardhany, Indonesia

Chemical

- Rentokil Minimum Operational Fumigation Standards for Cicero Translations, UK
- Website content of Rentokil.com for Cicero Translations, UK (2014 - now)

Crypto currency

- Bitseven for Lyric Labs, Singapore

Book

- Children book of Philipp Winterberg Nadja & Wichmann "Am I Small?" for Day Translation, US (English-Javanese)

Other

- Mechanical Engineering for KSoft Interprise, Japan
- Computers & Industrial Engineering (manufacturing systems) for Sugiyanto, Indonesia
- Regional government profile for Suryo Wasito, Indonesia
- Heavy metal analysis for Andi Gusti Tantu, Indonesia
- Accounting (case study) for Raminra, Indonesia
- Journal of Economic for Mahmud Zamzami, Indonesia
- Corporate governance for Sugiyanto, Indonesia
- LG website content for SDL Singapore
- Training Package for PT Sandvik Indonesia

B. TRANSCREATION

- Commbank Logo transcreation for Anecsys Trans, Australia

C. PROOFREADING

Information Technology

- Digital Broadcasting - construction proficiency measurement Test for KSoft Interprise, Japan
- Information Wiring - construction proficiency measurement test for KSoft Interprise, Japan

Electricity and Electronics

- Sequential Control Work (Electric Equipment Assembly) for KSoft Interprise, Japan\

Mechanical Engineering

- Skill Test Lathe for KSoft Interprise, Japan

Drugs

- Basic Text of Narcotics Anonymous total of 20.000 words for Narcotics Anonymous, US

D. RESEARCH, TELEMARKETING & CUSTOMER SERVICE

- Online research (Oil & gas and power generation) for NRGLab Pte Ltd (<http://nrqlab.asia/>), Singapore
- Research & Survey (food & beverage) for EOS Intelligence, India
- Research & Survey (air compressor) for EOS Intelligence, India
- Home-based Customer service for Grupo Noa International, US

E. TRANSCRIPTION

- Total of 7 hours interview video for Day Translations, US
- Total of 500 hours audio of various content taken from online resource for ezMediscribes Inc. US (Indonesian and Malay)
- Total of 25 hours of telephone conversation audio for CooTek, China

F. SUBTITLE

- Game subtitle "The Schnell & the Furious" for Gamera TV
- Course material for NPO for Language Mark, India
- Varied materials for One Space, US